

WTOREK

9 grudnia 2008
rocznik LXIII • nr 143
cena 6 Kč

tel.: 558 731 766
faks: 558740044
www.glosludu.cz
info@glosludu.cz

Pismo wychodzi
we wtorki, czwartki i soboty

GŁOS
Ludu
GAZETA POLAKÓW w Republice Czeskiej

W sobotnim numerze
»Głosu Ludu«
opublikujemy najnowszy
rozkład jazdy pociągów

Protest w Śmiłowicach

Mieszkańcy Śmiłowic protestują, bo obawiają się, że prywatni deweloperzy zabudują im nowymi domami wioskę. „Nie jesteśmy przeciwko temu, by budowano nowe domy. Chodzi nam o zachowanie beskidzkiego krajobrazu” – argumentują.

Radni Śmiłowic mają przed sobą twardy orzech do zgryzienia. Po Nowym Roku rozpocznie się pierwszy etap tworzenia nowego planu zagospodarowania przestrzennego i rada gminy będzie decydowała o tym, które grunty, mające obecnie charakter ziemi rolnej, mają być przeznaczone pod zabudowę. We wsi liczącej ok. 650 mieszkańców na stół wójta trafiło aż 60 wniosków w tej sprawie. W grę wchodzi kilkadziesiąt hektarów ziemi.

– Czy mamy do tego dostosowaną infrastrukturę, drogi, sieć wodociągową i elektryczną? – pyta wójt, Gustaw Chwistek. Dodaje, że 60 wniosków w praktyce oznaczałoby setki nowych domów, wśród osób zabiegających o przemianę gruntów rolnych na działki budowlane są bowiem również deweloperzy. – Jest ich czterech, lecz mają w posiadaniu ponad połowę gruntów, których cała sprawa dotyczy – wyjaśnia wójt.

Przeciwko zamiarom gęstej zabudowy (w stylu miasteczek satelitarnych) część mieszkańców Śmiłowic spisała już w czerwcu br. petycję. Wójt Chwistek jednak nie zgadza się z nimi. – Taka jest ogólnie tendencja – również w okolicznych miastach i gminach, chociażby w Trzyńcu – by preferować gęstszą zabudowę. Ułatwia to planowanie nowych dróg, sieci inżynierskich itp. Wójt zwraca też uwagę na to, że głównymi organizatorami petycji byli w większości nowi mieszkańcy Śmiłowic, którzy sami dopiero niedawno wybudowali tu domy. I też nie wszystkim dawnym mieszkańcom się to podobało.

Jednym z sygnatariuszy petycji jest lekarz Marian Wierzoń. W nowym domu w Śmiłowicach mieszka

od lutego br. – To, że mieszkam tu krótko, nie oznacza, że nie mógłbym wypowiadać się w tej sprawie – powiedział „Głosowi”. – Podkreślam, że nie jesteśmy przeciwko temu, by budowano nowe domy. Chodzi nam jedynie o to, by na dużych przestrzeniach nie powstawała gęsta zabudowa w typie miasteczek satelitarnych. Wielohektarowe grunty posiada kilku inwestorów, których nie będzie obchodzić estetyka gminy. Oni będą chcieli zarobić.

Pierwszy krok w procesie przygotowania nowego planu zagospodarowania przestrzennego należy do rady gminy. Dopiero w dalszej fazie mają słowo kolejne organy i instytucje. Przebieg całego procesu przybliża nam kierowniczka Działu Budownictwa i Planowania Przestrzennego UM w Trzyńcu, Věra Pindurová: – Od radnych zależy, które wnioski dotyczące przemiany gruntów rolnych na działki budowlane zaakceptują, a które odrzucą. W kolejnych fazach sporządzania planu poszczególne wnioski wykluczane są przez instytucje ochrony środowiska; uwzględniane jest też to, czy działki będą miały dostęp do sieci inżynierskich itp. Sporządzenie nowego planu zagospodarowania przestrzennego trwa ok. 2 – 3 lat. Na koniec uchwała go rada. Przyjęty może być jednak tylko wtedy, gdy w danym miejscu istnieje rzeczywista potrzeba przeznaczenia kolejnych gruntów pod zabudowę.

Spełnienie tego ostatniego warunku może być dla Śmiłowic nie lada problemem. – Już teraz są u nas działki budowlane, których właściciele ani nie budują domów, ani nie chcą ich sprzedać. Dlatego trudno przyjąć nam uzasadnić, że potrzebne są kolejne – nie kryje obaw wójt Chwistek. Dodaje, że według wstępnej analizy, którą władze gminy zamówiły w Wydziale Ochrony Środowiska UM w Trzyńcu, zaledwie jedna trzecia wniosków ma szansę na akceptację.

Problem dotyczy nie tylko Śmiłowic. – Naciski, aby kolejne grunty przekształcić w działki budowlane, widoczne są we wszystkich okolicznych wsiach, a także w dzielnicach peryferyjnych Trzyńca – mówi Pindurová.
DANUTA CHLUP



Fot. MAREK SANTARIUS

Trema rozdawała medale

Łyżwiarze figurowi Nella Simaová z Ostrawy i Pavel Kaška z USK Praga zostali tegorocznymi mistrzami RC w rywalizacji solistów. W zakończonych w sobotę w Trzyńcu Międzynarodowych Mistrzostwach RC, pod patronatem prasowym „Głosu Ludu”, wystartowali także zawodnicy z Polski, Słowacji i Wielkiej Brytanii. Na zdjęciu międzynarodowa mistrzyni Ivana Reitmayerová ze Słowacji. (jlb)
Więcej na str. 8



Fot. MAREK SANTARIUS

Ambasador RP w Pradze Jan Pastwa, konsul generalny RP w Ostrawie Jerzy Kronhold oraz szef Kancelarii Kongresu Polaków Roman Kaszper.

Polskie napisy cieszą ambasadora

CZ. CIESZYN (kor) – To jest typowa przedświąteczna wizyta – powiedział „Głosowi” ambasador RP w Pradze, Jan Pastwa, który w towarzystwie konsula generalnego RP w Ostrawie, Jerzego Kronholda, zawiązał wczoraj przed południem do siedziby Kongresu Polaków.

– Staram się bywać na Zaolziu jak najczęściej – stwierdził ambasador. – Odwiedzam zawsze nie tylko Kongres, ale i miejscowe władze. Przede wszystkim po to, by podziękować im za to, co robią dla polskiej mniejszości. Bo przecież serce ambasadora raduje się, gdy widzi na wjeździe do Cz. Cieszyna tabliczkę z polską nazwą miasta, a później dwujęzyczne nazwy ulic. Ale staram się też w rozmowach przypomnieć o istotnych kwestiach, które jeszcze pozostają nierozwiązane, np. o sprawie zwrotu majątków organizacji polskich.

Sprawa zwrotu majątków była jednym z głównych tematów roboczego spotkania w Kongresie. – Przekazaliśmy panu ambasadorowi wszystkie materiały, które udało nam się na ten temat zgromadzić, i powinny one teraz

zostać przekazane urzędowi w Polsce – poinformował nas prezes Kongresu Józef Szymeczek. Dodał, że rozmawiano też o obchodach przyszłorocznych okrągłych rocznic, w których przygotowaniu mają pomóc ambasada i konsulat. – Chodzi o 100-lecie orłowskiego gimnazjum, 70-lecie wybuchu II wojny światowej, co poprzedził napad na polski posterunek w Mostach k. Jabłonkowa, oraz 20-lecie pierwszego spotkania polskich i czeskosłowackich dysydentów w czeskokoczyńskim „Piaście” w grudniu 1989 roku – uściślił prezes.

Przed południem ambasador odwiedził też Gimnazjum Polskie oraz czeskokoczyński Ratusz. – Rozmawialiśmy głównie o projektach, które realizujemy wspólnie z władzami Cieszyna. Ambasador zainteresował się ponadto otwartą w tym roku filią Uniwersytetu Ostrawskiego, w której można się kształcić na kierunkach: język polski dla przedsiębiorczości oraz geografia i rozwój regionalny – powiedział nam wiceburmistrz Stanisław Folwarczny.

POGODA

wtorek środa



dzień: 2 do 6°C dzień: 1 do 5°C
noc: -1 do -5°C noc: -1 do -5°C
wiatr: 1 – 4 m/s wiatr: 1 – 4 m/s

Niepewny los traktatu?

PRAGA (kor) – Izba Poselska zbierze się dzisiaj na nadzwyczajnym posiedzeniu poświęconym Traktatowi Lizbońskiemu. O zwołanie sesji wystąpiła opozycyjna Czeska Partia Socjaldemokratyczna (ČSSD), której zależy na tym, by Izba uchwaliła dokument jeszcze w tym roku.

Premier RC i staro-nowy przewodniczący Obywatelskiej Partii Demokratycznej (ODS) Mirek Topolánek w wy-

wiadzie dla włoskiej agencji Ansa zapowiedział jednak, że „jeśli socjaldemokracy odrzucą w parlamencie tarczę antyrakietową, my odrzucimy Traktat Lizboński”.

Zdaniem Topolánka, losy Traktatu związane są z losami porozumienia w sprawie budowy stacji radarowej w RC i oba dokumenty powinny zostać zaakceptowane jednocześnie. Także poseł ODS Marek Benda poinformował

wczoraj czeskie media, że najsilniejsza partia koalicji rządowej (w odróżnieniu od Zielonych i KDU-ČSL) nie poprze programu wtorkowej sesji.

Z kolei lider ČSSD Jiří Paroubek stwierdził, że jeżeli ODS zablokuje dyskusję nt. Traktatu Lizbońskiego, jego partia nie podpisze umowy o współpracy podczas półrocznego przewodnictwa RC w Unii Europejskiej.

Piętnaście lat dla mordercy

BRNO, HAWIERZÓW (kor) – Sąd Najwyższy zatwierdził wyrok 15 lat pozbawienia wolności dla Bogumiła Kujawskiego. 30-letni Polak, pracujący w RC jako górnik, w kwietniu ub. roku zabił w Hawierzowie taksówkarza. Kujawski wsiadł wieczorem do taksówki na dworcu kolejowym w Ostrawie Swinowie. W Hawierzowie zażądał od kierowcy wydania utargu, a gdy taksówkarz zaczął się bronić, pchnął go nożem. Nieprzytomną ofiarę znaleźli policjanci, ale mimo natychmiastowej operacji taksówkarz zmarł w szpitalu.

Poza morderstwem i rabunkiem Kujawski sądowy był też za próbę ucieczki z Aresztu Śledczego w Ostrawie, gdzie wraz ze współlokatorem z celi przepiłował jedną z krat okiennych. Jednak jej upadek na ziemię zaalarmował strażników.



9 771212 142202 7

KRÓTKO

Spotkanie po latach

TRZYNIEC (ep) – Niemal 500 byłych uczniów polskiej podstawówki w Trzyńcu na ul. Dworcowej spotkało w swojej dawnej szkole. Na zjazd przybyli także dawni nauczyciele i wychowawcy. – *Uczę w naszej szkole 25 lat, zawsze jestem szczęśliwa, kiedy spotykam się z wychowankami po tak długim czasie. Tym razem było to spotkanie po 15 latach. Uczniowie wzruszyli mnie pięknymi słowami, życzeniami i kwiatami, za co im jeszcze raz bardzo dziękuję* – powiedziała nauczycielka Halina Cymorek. Szkoła organizuje spotkania już od lat sześćdziesiątych. Każdy rocznik spotyka się co pięć lat. W tym roku najstarszymi absolwentami byli uczniowie, którzy spotkali się po 60 latach.

Huta zapłaci

HAWIERZÓW (dc) – Miasto otrzymało w darze od spółki ArcelorMittal Ostrawa pieniądze na zakup 52 sztuk grabów piramidalnych, które będą sadzone wzdłuż alei Głównej. Młode drzewka przywiezione zostały z Holandii i posadzone zostaną w miejscu wyciętych już starych lip. Huta ArcelorMittal produkuje najwięcej zanieczyszczeń w rejonie Hawierzowa, dlatego też dar ten należy rozumieć jako swego rodzaju rekompensatę.

Miliony na szpital

CIESZYN (gc) – Rząd przeznaczył 3 mln zł z rezerwy budżetowej na kontynuację budowy pawilonu diagnostyczno-zabiegowego Szpitala Śląskiego w Cieszynie. Niestety, aby skończyć etap budowlany i połączyć nowy pawilon ze starym, potrzeba jeszcze 10 mln zł. – *Być może uda nam się skończyć jeden z pięciu poziomów pawilonu* – mówi wicestarosta Mieczysław Szczurek. Na wyposażenie pawilonu potrzeba co najmniej 40 mln zł. Budowa pawilonu ruszyła w latach 80., ale w latach 90. została przerwana. Prace wznowił w 2001 roku pierwszy starosta cieszyński Andrzej Georg. Niestety, za swojej kadencji nie uporał się z inwestycją, zostawiając ją swoim następcom.

Nagroda za... śmieci

JABŁONKÓW (kor) – Miasto otrzymało drugą nagrodę w organizowanym przez władze województwa morawsko-śląskiego konkursie „O ceramiczny pojemnik na śmieci”, którego celem jest wyrobienie u mieszkańców regionu nawyku segregacji odpadów komunalnych. – *Chciałbym podziękować głównie mieszkańcom, bo ta nagroda to ich zasługa* – mówi wiceburmistrz Stanisław Jakus. Nagrodę w wysokości 15 tys. koron miasto przekazuje spółce Służby Techniczne, która zajmuje się w Jabłonkowie wywozem odpadów.

Sześciu biskupów na 300-lecie

Sześciu biskupów z pięciu krajów przyjechało w niedzielę do Cieszyna, aby rozmawiać o organizacji obchodów 300-lecia kościoła Jezusowego w 2009 roku. Wszyscy wchodzić w skład honorowego komitetu jubileuszu.

Zjawili się ks. Janusz Jagucki – bp Kościoła ewangelicko-augsburskiego w RP, ks. Paweł Anweiler – bp diecezji cieszyńskiej Kościoła ewangelicko-augsburskiego, ks. Stanisław Pięta – bp Śląskiego Kościoła Ewangelickiego Augsburgskiego Wyznania w Republice Czeskiej, ks. Jan Niedoba – bp Luteranckiego Kościoła Ewangelickiego Augsburgskiego Wyznania w Republice Czeskiej, ks. Miloš Klátik – bp Ewangelickiego Kościoła Augsburgskiego Wyznania na Słowacji oraz ks. Tamás Fabiny – bp diecezji północnej Kościoła ewangelicko-luterańskiego na Węgrzech. Przyjechał też diakon Ralf Forslin reprezentujący bp. Ragnara Perseniusa ze szwedzkiej Uppsali. – *Naszym zadaniem*



Od lewej: bp Stanisław Pięta, ks. Janusz Sikora, bp Miloš Klátik, bp Janusz Jagucki, bp Tamás Fabiny i bp Paweł Anweiler.

jest zaplanowanie wszystkich wystąpień, wykładów, koncertów chórow w poszczególnych dniach – mówi przewodniczący komitetu bp Jagucki. W skład komitetu wchodzi również m.in. nieobecny podczas dzisiejszego spotkania i nabożeństwa w kościele Jezusowym ks. Michael Bükler, bp Ewangelickiego Kościoła Augsburgskiego Wyznania w Austrii.

Podczas nabożeństwa zaprezentowana została książka Oskara Wagnera (był związany z parafią w Katowicach oraz w Wiśle, prowadził badania nad historią ewangelików na Śląsku Cieszyńskim) pt. „Matka kościołów, wielu narodów”. – *Jestem bardzo wdzięczny za to, że mogę gościć w tej parafii, ponieważ czuję, iż przynależę tu poprzez historię mojej rodziny i nowe przyjaź-*

nie – mówił syn autora, ks. Ulrich Wagner.

Budowę kościoła luteranckiego w Cieszynie i pięciu innych na Dolnym Śląsku wyprosił u cesarza Austrii król szwedzki Karol XII. Urzędowe wyznaczenie miejsca pod budowę kościoła odbyło się 24 maja 1709 roku. Spod murów obronnych Cieszyna wystrzelona została kula armatnia – tam, gdzie spadła, stanął najpierw drewniany kościółek a po latach murowany. Budowę kościoła Jezusowego ukończono w 1723 roku.

Obchody 300-lecia kościoła Jezusowego rozpoczną się 15 maja 2009 roku od otwarcia wystawy o historii parafii. Główne uroczystości zaplanowano na 21-24 maja. W programie znajdzie się uroczyste nabożeństwo, w którym udział weźmie kilka tysięcy wiernych z całej Europy. Będzie też koncert filharmonii ostrawskiej oraz rekonstrukcja wydarzeń z 1709 roku, m.in. wystrzał z armaty. – *To będzie wielkie wydarzenie dla całego miasta, które poprzedzi przypadające na 2010 rok obchody 1200-lecia legendarnego założenia Cieszyna* – mówi Bogdan Ficek, burmistrz Cieszyna i jeden z członków honorowego komitetu obchodów 300-lecia kościoła. (gc)

O polonistyce

OSTRAWA (mro) – Uczniowie z Akademii Handlowej, Średniej Szkoły Zdrowotnej w Karwinie oraz Gimnazjum Polskiego w Czeskim Cieszynie i jego karwińskiej filii zapoznali się w piątek z ofertą ostrawskiej polonistyki. Jiří Muryc, kierownik Zakładu Polonistyki przy Katedrze Sławytyki Wydziału Filozoficznego Uniwersytetu Ostrawskiego, powiedział, że 40 uczniów wysłuchało prof. Da-

niela Kadłubca przedstawiającego zalety studiowania języka polskiego na Uniwersytecie Ostrawskim, młodzi ludzie zwiedzili też laboratorium językowe, sale wykładowe oraz czytelnię. Towarzyszyli im nauczyciele.

Zapowiadany na to spotkanie wykład prof. Jana Malickiego z Uniwersytetu Śląskiego o twórczości Zbigniewa Herberta, w ostatniej minucie został odwołany.

Tysięczny noworodek



W trzynieckim szpitalu urodziło się w tym roku już tysiąc dzieci. – Tę magiczną granicę przekroczyliśmy po raz pierwszy od 1992 roku – mówi siostra oddziałowa Danuše Hartmanová. Tysięcznym noworodkiem jest Luboš, który ma już dwoje starszego rodzeństwa. Dodajmy, że w trzynieckim szpitalu przychodzi na świat większość dzieci, których zdjęcia przesyłają rodzice do naszej rubryki „Witamy”. (dc)

MOIM ZDANIEM M. RADŁOWSKIEJ-OBRSNIK

Zrozumieć sąsiada

Sobotnie wydanie „Morawsko-Śląskiego Dziennika” przyniosło ciekawą wiadomość. Otóż eurodeputowany Bernd Posselt, stojący na czele Ziomkostwa Niemców Sudeckich, nawołuje rodaków do nauki... czeskiego. – *Musimy rozwinąć naukę czeskiego we wszelkiego typu szkołach w Bawarii* – apeluje. Już w podstawówkach czeskiego uczy się 220 uczniów a ich hasłem jest: „Czeski czyta się lekko jak łacinę, jest żywy jak francuski, a po angielskim jest najważniejszym językiem dla naszej gospodarki”. Nastolatki uczą się w szkołach średnich, zaś starsi na kursach wieczorowych. Na rynku pracy bowiem ceni się ludzi ze znajomością języka wschodnich sąsiadów, tym bardziej, że w perspektywie jest jego otwarcie...



To dla Czechów i Niemców dobra wiadomość. Znajomość języka oznacza bowiem zawsze wzajemne kulturowe poznanie, w konsekwencji mniejszą miarę nieporozumień. Tak czołowy „reakcjonista”, jakby określiła go prasa jeszcze przed dwudziestu laty, wskazuje drogę porozumienia między narodami. A po czeskiej stronie czesko-polskiej granicy? Spokój. Nauczanie polskiego jest możliwe, ale kto oprócz samych Polaków jest tym zainteresowany?

W końcu można się dogadać po angielsku. radlowska@glosludu.cz

Wojewoda podsumował rok

KATOWICE (gc) – Przyspieszenie przekształceń państwowych firm, usprawnienie obsługi klientów urzędu wojewódzkiego i uporządkowanie jego struktury wymienia wśród swoich sukcesów wojewoda śląski, Zygmunt Łukaszczyk. W tym tygodniu wojewoda, rekomendowany na swoje stanowisko przez Platformę Obywatelską, podsumował rok swojego urzędowania. Za porażkę uznał to, że dotychczas nie udało się przesądzić o trasie kolei, jaka ma połączyć miasta aglomeracji katowickiej z międzynarodowym lotniskiem w Pyrzowicach, oraz zapewnić realizację tej inwestycji, ważnej z punktu widzenia Euro

2012. Wojewoda chce dopilnować, aby do końca 2010 r. gotowy był śląski odcinek autostrady A-1 od granicy z RC do sośnickiego węzła w Gliwicach, gdzie trwają już prace budowlane. Kolejny odcinek – z Sośnicy do Pyrzowic – ma być gotowy za 2 lata. Za aktualny Łukaszczyk uważa swój projekt reaktywowania popularnej niegdyś na Śląsku gry liczbowej „Karolinka”. Resort Skarbu Państwa wyjaśnił już status prawny związany z prawami do tej nazwy, potem zlecona będzie analiza ekonomiczna przedsięwzięcia. Pieniądze z „Karolinki” miałyby wspierać ważne dla regionu projekty.

»gazetacodzienna.pl

Śląsk Cieszyński on-line

7 DNI W TYGODNIU!

24 GODZINY NA DOBĘ!

ZA DARMO!

Codziennie aktualne informacje z całego Śląska Cieszyńskiego.

Świętowali trzy piękne jubileusze

Pod znakiem jubileuszy upłynęła sobota w Hawierzowie i Czeskim Cieszynie. 25-lecie powstania obchodził Zespół Regionalny „Błędowice”, 50-lecie założenia uczcił Chór Żeński „Harfa”, a 80. urodziny świętował dyrygent Alojzy Kaleta.

Pieśni, tańce i obrzędy ludowe złożyły się na program błędowickich zespołów folklorystycznych pt. „Mikołaje z Hawyrcami”, którego premiera odbyła się w sobotę w sali Domu Kultury im. Petra Bezruča w Hawierzowie. W widowisku składającym się z kilku obrazków związanych z obrzędowością ludową Śląska Cieszyńskiego udział wzięły zespoły „Błędowianie” i „Mali Błędowianie” oraz kapela ludowa „Kamraci”. Program został przygotowany z okazji 25-lecia powstania zespołu „Błędowice”, którego tradycje kontynuują dziś nowe zespoły.

„Błędowianie” po raz kolejny udowodnili, że są zespołem wiernym folklorowi cieszyńskiemu oraz że zamilowanie do rodzinnych tradycji przekazywane jest u nich z pokolenia na pokolenie. Dzięki temu, że w programie brały udział trzy pokolenia, widowisko przybliżające dawne zwyczaje i zabawy ludowe było barwne, żywe i przekonujące. Widzowie obejrzeni dwa obrazki według scenariusza laureatki „Nagrody Ondraszka” Anny Wacławik – „Pieczyni chleba” z przyspiewkami dolańskimi oraz groteskowe „Prządki i Mikołaje”, „Mali Błędowianie” w obrazku „Zima, zima, chłód”, według scenariusza kierowniczki zespołu Dagmar Owczarczy, przedstawili dawne dziecięce zabawy zimowe. Druga część koncertu poświęcona była folklorowi górniczemu – obrazek „Skok przez skórę”, którego scenariusz opracował były kierownik artystyczny ze-



Na scenie Zespół Regionalny „Błędowianie”.

społu Adam Palowski, należał do najgoręcej oklaskiwanych przez publiczność. Pod koniec ze sceny popłynęły kolędy.

Uroczyste było też w sobotę w Teatrze Cieszyńskim, gdzie pięknym koncertem uczczono dwa jubileusze: 50-lecie założenia Chóru Żeńskiego „Harfa” oraz 80. urodziny dyrygenta Alojzego Kalety. Wystąpiły zaprzyjaźnione chóry: mostecka „Przełęcz”, Godulan-Ropica, Chór Nauczycieli Polskich, ale także Chór Mieszany „Harfa” i nieistniejący już Chór Żeński „Harfa”, który w 1993 roku połączył się z chórem męskim. – Kiedy na początku koncertu występował reaktowany chór żeński, kiedy śpiewał znane pieśni, myślałam o stojącej w pierwszym rzędzie Ricie Foniok, która jest członkiem „Harfy” od chwili jej założenia po dzień dzisiejszy, o Marii Cieñciała, która była pierwszą, długoletnią akompa-

niatorką a teraz akompaniowała do opracowanych przez siebie kujawia-

ków. Na widowni widziałam założycielki chóru żeńskiego – Lidię Ba-

lon, Hildę Paszek i długoletnią prezesa Lidię Gojniczek, słuchających ze wzruszeniem „Pstrąga” Schuberta, który to utwór „Harfa” wykonała po raz pierwszy w 1960 roku – powiedziała kierująca dzisiejszym chórem mieszanym Ewa Sikora.

Oprócz chórów wystąpiła także Wanda Miech, długoletnia akompaniatorka „Harfy”. W czasie koncertu wiele uwagi poświęcono jubileuszowi dyrygenta, Alojzego Kalety. Został uhonorowany m.in. medalem za długoletnią działalność na polu kultury przyznany przez władze Czeskiego Cieszyna, odznaczeniami Polskiego Związku Chórów i Orkiestr oraz Unii Chórów Czeskich, a także dyplomem uznania od Zarządu Głównego PZKO. – Alojzy Kaleta stworzył świetny scenariusz koncertu; zresztą tak było zawsze, a zwłaszcza kiedy „Harfa” organizowała tematyczne Koncerty Wiosenne. Podczas przygotowań do Koncertu Jubileuszowego podziwiałam jego żywotność, energię i niezmienny talent organizacyjny, siłę woli przy pokonywaniu różnych kłopotów i trudności – oceniła Ewa Sikora. (dc, ep)



Dyrygent Alojzy Kaleta przyjmuje gratulacje od wiceburmistrza Czeskiego Cieszyna, Stanisława Folwarcznego.

Pójdźmy wszyscy do stajenki... Rosyjskie klimaty

HAWIERZOW (dc) – Szopki z papieru, drewna, kory, ceramiki, a nawet z piernika, słonego ciasta, pszczelego wosku czy węgla można obejrzeć na wystawie szopek i pocztówek bożonarodzeniowych w galerii Domu Kultury „Radost” w Hawierzowie. Wśród kilkudziesięciu szopek historycznych i współczesnych najwięcej jest papierowych stajenek ze zbiorów Marty Halfarowej, członkini Czeskiego Związku

Miłośników Szopek. Największa z nich to Duża Szopka Usteckoorlicka, której autor był z zawodu kowalem i dopiero wieczorami, odpoczywając po ciężkiej pracy, tworzył swoje misterne dzieło. Do najciekawszych należą Szopka Walska z Frensztatu pod Radhoszczem z 1933 roku i szopka z Południowych Czech pochodząca z pierwszej połowy XIX wieku. Dzieci natomiast najbardziej przyciąga pachnąca z daleka

szopka z piernika Eliški Svatoňovej. Do „jadalnych” należą również miniaturowe stajenki ze słonego ciasta Wandy Wengloszowej. Na wystawie znajdziemy ponadto szopki górnicze – jedna z nich, wykonana w Polsce, wyrzeźbiona została w bryle węgla. Wystawa potrwa do 3 stycznia. Zwiedzać można ją codziennie, z wyjątkiem Wigilii, Sylwestra i Nowego Roku, w godz. 9.00 – 19.00.

CZ. CIESZYN (ep) – Pod znakiem kultury rosyjskiej upłynął piątek w polskim gimnazjum. W szkole odbył się pierwszy „Dzień Rosyjski” – jego organizacji podjęła się rusycystka Ilona Omyła wraz z uczniami klasy czwartej. – W tej klasie jest wiele osób zainteresowanych językiem rosyjskim – wyjaśniła nauczycielka. W programie imprezy znalazły się wystawy tematyczne, bufet, w którym można było kupić np. rosyjskie pierogi, herbatę albo kwas chlebowy; uczniowie przygotowali też program kulturalny oraz konkurs konwersacji w języku rosyjskim. Jak oceniła Ilona Omyła, dobry poziom konkursu wynikał z zainteresowań i talentów lingwistycznych uczniów.

Świąteczne inspiracje na Zamku

CIESZYN (ep) – Tradycji połączonej z nowoczesnością można się było przyglądać w czasie organizowanej przez Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości imprezy „Zaprojektuj Święta” pod patronatem prasowym „Głosu Ludu”. W ramach przedsięwzięcia odbywały się wystawy, warsztaty, kiermasze świąteczne, a także organizowany już po raz kolejny konkurs kulinarny. Na Zamku zobaczyliśmy też Cieszyńsiaków Stół Świąteczny, na którym znalazły się związane z Wigilią przedmioty przyniesione przez znanych mieszkańców, a do świątecznych inspiracji zachęcało sześć różnych projektów choinek. Wśród nich znalazły

się np. choinka-wigwam, drzewko ekologiczne zrobione z 300 metrów zwiniętej tektury z makulatury oraz choinka tradycyjna – ozdobiona aniołkami i gwiazdkami wykonanymi przez koronczarki z Koniakowa.

W czasie warsztatów można było nauczyć się nie tylko filcowania i tkania, ale też wyrobu tradycyjnych cieszyńskich ciasteczek. Prowadzące warsztaty Krystyna Folwarczyna i Kinga Iwanek-Riess uczyły chętnych pieczenia całusków, uli, rogalików waniliowo-orzechowych i innych słodkości. Po raz drugi odbył się także konkurs na najlepsze cieszyńskie ciasteczka. W tym roku zwyciężyło Koło Gospodyń Wiej-

skich z Dziegielowa reprezentowane przez Gertrudę Prokse; drugie miejsce otrzymała Teodolinda Banot z Cieszyna, trzecie – Libuše Szarowska z Czeskiego Cieszyna. Najpiękniejsze ciasteczka powędrują teraz do Warszawy. O tym cieszyńskim zwyczaju usłyszymy w środę rano w programie „Kawa czy herbata” w TVP1. W zamkowej galerii można też było podpatrzeć, jak piecze się tradycyjne świąteczne szulki i oplatki oraz spróbować swoich sił w dekorowaniu pierników lukrem.

– „Zaprojektuj Święta” organizujemy trzeci raz. Za każdym razem ogromnie się cieszymy, kiedy widzimy całe rodziny, nawet najmłodsze

dzieci i osoby starsze, które przychodzą, żeby się czegoś nauczyć, coś zobaczyć. Jedni szukają tradycji, inni szukają czegoś nowego. Dla nas jest to ważny dzień, bo pokazuje, że jesteśmy takim mostem między tradycją a nowoczesnością. Zawsze prosimy rzemieślników i osoby, które trzymają „klucze do tradycji”, żeby w ten wyjątkowy dzień przyszli do nas, pokazali, co robią, ale zapraszamy też młodych projektantów, żeby pokazali nam swoje świąteczne pomysły – wyjaśnia dyrektor Zamku, Ewa Gołębiowska.

Libuše Szarowska z Czeskiego Cieszyna zajęła trzecie miejsce w konkursie na najlepsze ciasteczka.



Libuše Szarowska z Cz. Cieszyna.

ROZMOWA Z IRENĄ CICHĄ, WYDAWCĄ ALBUMÓW O ŚLĄSKU CIESZYŃSKIM

Tramwaj jest wspólnym symbolem

Irena Cichá – z wykształcenia kulturoznawca, z zawodu wydawca, ale też autorka książek i tłumaczka. Niecały miesiąc temu nakładem jej wydawnictwa „Regio” ukazała się książka „Tramwajem po Cieszynie”. To już dziewiąta publikacja wydawnictwa. Jak na 7 lat istnienia, to naprawdę niezły wynik.

Jak to się zaczęło? Obudziła się Pani któregoś ranka i postanowiła zostać wydawcą?

Po prostu kiedyś uznałam, że za mało jest publikacji na temat Śląska Cieszyńskiego i postanowiłam to zmienić.

Skąd pomysł na „Tramwaje”?

Wpadliśmy na to razem z Mariuszem Makowskim (kustoszem Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie), ponieważ dla nas obojga cieszyński tramwaj jest symbolem wspólnego Cieszyna. Kiedy znaleźliśmy się w Schengen i zniknęły granice, pomyśleliśmy, że warto przypomnieć ludziom o wspólnej historii obu Cieszynów, o tym, że Cieszyn jako jedno miasto był znany, miał duże znaczenie nie tylko dla Śląska Cieszyńskiego. Jak by nie było, jednym z powodów wybudowania linii tramwajowej w Cieszynie był fakt, że wysiadający w Cieszynie pasażerowie Orient Expressu nie mieli jak dojechać do centrum miasta.

Ile czasu zajęło wydanie albumu?

W sumie niecałe trzy lata, z czego ostatnich sześć miesięcy było bardzo intensywnych.

Były problemy z zebraniem materiału?

Nie za duże. Większość zdjęć posiada w swoich zbiorach Muzeum Śląska Cieszyńskiego w Cieszynie. Zwróciliśmy się także do osób, o których wiemy, że kolekcjonują tego typu pamiątki.

„Tramwajem po Cieszynie” to nie ostatnia publikacja „Regio” w tym roku. Tuż przed świętami powinna pojawić się na półkach „Herbowa galeria szlachty cieszyńskiej”, której „bohaterami” są herby z frydeckiego zamku. Dlaczego one?

Jeżeli istnieje coś cennego i pięknego zarazem a jest równocześnie nieznane, to trzeba o tym po prostu napisać – tak pewnie pomyślał Karel Müller, autor książki i jednocześnie dyrektor Archiwum Krajowego w Opawie. A ja w pełni się z tym zgadzam. Losy herbów są bardzo ciekawe, kiedyś zdobiły ściany Sejmu w Cieszynie, teraz frydeckiego zamku. Ponadto w książce oprócz zdjęć poszczególnych herbów znajdują się ich profesjonalne i szczegółowe opisy. Zdaje się, że pomysł na książkę był dobry, bo otrzymaliśmy dotację z budżetu województwa morawsko-śląskiego, która powinna pokryć niecałych 50 proc. kosztów wydania.

Czyli nie ma Pani problemów z finansowaniem wydawnictwa?



Irena Cichá i jej najnowszy album o cieszyńskich tramwajach.

Nie, wręcz odwrotnie. Do tej pory nie przyznano mi żadnych dotacji z funduszy europejskich, chociaż starałam się o nie nie raz. Wyjątkiem jest dotacja z Funduszu Wyszehradzkiego na projekt „Tramwajem po Cieszynie”. Powiem otwarcie, gdyby nie organizacje i prywatne firmy, nie byłoby tych dziewięciu książek. Tu nie chodzi o to, że książki się nie sprzedają, bo jest wręcz odwrotnie, ale o to, że większość księgarń płaci za książki czasami dopiero po kilku miesiącach. A ja kilkaset tysięcy koron za druk muszę zapłacić od razu.

Większość publikacji wydawnictwa „Regio” jest dwujęzyczna,

na, polsko-czeska. Po której stronie Olzy jest lepsza sprzedaż?

W sumie po obu stronach książki sprzedają się podobnie, chociaż „Siedziby szlacheckie” trochę lepiej sprzedają się w Polsce, a „Beskidzkie gronie” w Czechach. Zobaczymy, jak będzie z „Tramwajem”, no i z „Herbami”. Ceny są podobne, chociaż w Polsce jest większy rozstrzał.

Zostańmy na chwilę przy podziale „polsko-czeskim”. Jest Pani Polką czy Czeszką?

Chociaż w papierach mam narodowość czeską, to nie uznaję takich podziałów, szczególnie tu, na Zaol-

ziu. Na dobrą sprawę taki podział jest sztuczny. Przykładem może być moja rodzina, która korzenie ma polskie, a tylko przypadek zrzucił, że ja jestem „papierową” Czeską. Cały czas powtarzam, że jestem „dzielchóm tu z tych gór”.

Czy z racji swojej czeskiej narodowości odczuwa Pani jakąś niechęć ze strony polskojęzycznych czytelników z Zaolzia?

Rzadko. Można by powiedzieć, że pretensje, jeżeli są, to dotyczą tłumaczeń na język polski. Odnoszę czasami wrażenie, że osoby, które krytykują polskie tłumaczenia, uważają, że jedyny poprawny język polski jest ten ich, ponieważ nigdy nie były w stanie wskazać konkretnych błędów. Z drugiej strony muszę dodać, że na przykład ze współpracy z Kongresem Polaków jestem bardzo zadowolona.

Co Panią, jako wydawcę, najbardziej denerwuje?

Ignorancja prawa autorskiego.

A konkretnie?

Jeżeli ktoś beczelnie kseruje w zasadzie połowę „Siedzib szlacheckich na Śląsku Cieszyńskim” i robi z tego coś na kształt „Siedzib szlacheckich we Frydecko-misteckim”, to można się zirytować. Jako wydawca a także jako autor nie mam nic przeciwko temu, by korzystano z „moich” książek, ale jeżeli ktoś w swojej pracy czy artykule cytuje pół rozdziału, to mógłby chociaż przez grzeczność podać źródło.

Rozmawiała: IZABELA KRAUS-ŻUR

U nas jest bardziej kolorowo



Nauczyciele z Zaolzia zostali dobrze przyjęci w Grecji.

Fot. BARBARA GLAC

Centrum Pedagogiczne dla Polskiego Szkolnictwa Narodowościowego w Czeskim Cieszynie bierze udział w programach edukacyjnych Unii Europejskiej. Jednym z nich jest Grundtvig, wchodzący w skład Programu „Uczenia się przez całe życie”, a dotyczący szeroko rozumianej edukacji ogólnej osób dorosłych.

W jego ramach staliśmy się jednym z partnerów projektu „Trójkąt interaktywny: nauczyciele – dzieci – rodzice”, skierowanego na wymianę doświadczeń w zakresie współpracy i wzajemnych relacji między tymi trzema grupami. Koordynatorem projektu jest Grecja, a dalszym

partnerem Turcja. Nauczycieli i rodziców z obu krajów gościliśmy u siebie rok temu, teraz przyszła kolej na wyjazd do Salonik, by na miejscu zapoznać się z funkcjonowaniem greckich placówek edukacyjnych.

Przed wyjazdem nauczycielki: Halina Szeliga z Lutyni Dolnej, Daniela Durczok z Czeskiego Cieszyna i Halina Przeczek z Gimnazjum Polskiego przygotowały z pomocą kolegów prezentacje swoich szkół, zaś Krystyna Kaśubiak z CP miała przedstawić wyniki przeprowadzonej ankiety i zaprezentować nasze strony internetowe. Zaopatrzone w prezenty i materiały promocyjne wy-

ruszyliśmy w pięcioosobowej grupie zdobywać nowe doświadczenia.

Nauka odbywa się tutaj w wielu placówkach na dwie zmiany. Lekcje rozpoczynane są wspólną modlitwą na placu szkolnym. Wszystkie przerwy dzieci spędzają na dworze. W szkole nie ma szatni, płaszcze i kurtki przerzucone są przez krzesła, buty na nogach, brak zieleni, obrazki tylko sporadycznie wiszą na ścianach. Całość sprawia wrażenie szarości i choć pracownie wyposażone są w nowoczesny sprzęt komputerowy, nie możemy pozbyć się pierwszego nie milego wrażenia. U nas jest o wiele piękniej i przyjem-

niej, a klasy są bardziej kolorowe! Odwiedzamy dalsze instytucje: nowoczesną poradnię psychologiczną i instytut językowy „Centre for the Greek Language”; podczas warsztatów zastanawiamy się wspólnie, w jaki sposób motywować rodziców, by interesowali się dziećmi, ich wynikami w nauce, by współpracowali z nauczycielami i razem chcieli rozwiązywać problemy. Turcy zwracają uwagę na duże zróżnicowanie społeczne rodzin i znaczne odległości zamieszkania uczniów, które w ich kraju utrudniają wzajemną komunikację. Grecy podkreślają potrzebę rozmowy ze studentami, wymiany

informacji i opinii. My zdajemy sobie sprawę z tego, że właściwie nikt nie uczy rodziców, jak postępować z dziećmi mającymi problemy z nauką w szkole.

Wieczorny spacer i kolacja z Letterisem otwiera kolejne bramy poznania. Dowiadujemy się wiele ciekawych rzeczy o emigracji greckiej z czasów wojny domowej i o życiu Greków, którzy wrócili kilka lat temu do ojczyzny. Podobno Grecy powracający z Czech spotykają się na czeskich zabawach, słuchają czeskiej muzyki, gotują knedliki i tęsknią... Wplątują też w swoją mowę czeskie słówka. **BARBARA GLAC**

Wyjazd na narty bywa kosztowny Będą nowe bilety

Dzięki temu, że góry mamy pod nosem, możemy nie tylko w weekendy, ale i w dni robocze – po szkole czy pracy – poszaleć przez parę godzin na nartach czy snowboardzie. Najbardziej popularne ośrodki w zaolziańskiej części Beskidu Śląskiego znajdują się w Mostach k. Jabłonkowa, Łomnej, Rzece i na Jaworowym. W ub. roku dołączył do nich nowy kompleks narciarski „Kempaland” w Bukowcu.

Niedziela na nartach to dziś jednak całkiem kosztowna impreza. Nie licząc nawet ceny benzyny czy biletu kolejowego, 4-osobowa rodzina z dwójką dzieci korzystających ze zniżki zapłaci za dzień na nartach w dowolnym ośrodku beskidzkim ok. 1200–1300 koron. Tyle bowiem kosztują karty dzienne. Rodzina ze starszymi dziećmi (zniżki w większości ośrodków przysługują dzieciom do 12 lat) wyda aż 1500 koron. Przy tym nawet ci, którzy chętnie wybraliby – bez względu na długość i jakość nartostrad – ośrodek najtańszy, praktycznie nie mają wyboru. Jak widać z naszej tabelki, ceny we wszystkich zaolziańskich ośrodkach są bardzo zbliżone. Jeszcze drożej jest nieco dalej, na Bielej koło Ostrawicy.



FOT. WJODIECH TRZCIONIKA

Trasy zjazdowe w czeskiej części Beskidów są raczej niedługie – zwłaszcza dla tych, którzy zasmakowali w wielokilometrowych nartostradach alpejskich. Najdłuższa i chyba najtrudniejsza jest licząca 1,3 km nartostrada w Rzece. Niedawno została wyposażona w nowy wyciąg. Niestety, nie jest dośnieżana, wobec czego, gdy zima nie dopisze, często bywa nieczynna. Prawie tak samo długa, średnio trudna nartostrada w kompleksie „Severka”, liczy 1,27 km.

Mankamentem tego skądinąd sympatycznego ośrodka, jest trudny dojazd, gdyż kręta, wąska droga pod górę często bywa oblodzona. Krótka, lecz bardzo stroma, jest „czarna” trasa na Jaworowym – różnica poziomów na zaledwie 400-metrowej trasie wynosi aż 200 metrów! Pozostałe ośrodki dysponują średnio trudnymi lub łatwiejszymi trasami o długości od ok. 300 do 860 metrów. Praktycznie we wszystkich są też krótkie, prawie płaskie trasy dla początkujących.

Szersze możliwości od kompleksów zaolziańskich oferują ośrodki po polskiej stronie. W samym Szczyrku jest ponad 60 km tras narciarskich i 30 wyciągów. W ośrodku na Skrzycznem działa wyciąg krzeselkowy oraz kilka innych. Najdłuższa niebieska trasa liczy 5,2 km, trudna „Kaskada” – 3,1 km. Dla wybrednych narciarzy są również trasy bardzo trudne. Taką, o długości 1,1 km, znajdziemy również w Wiśle w ośrodku „Stożek”, gdzie można wybierać z tras o długości od 1,6 km do 800 metrów. Ceny biletów (patrz tabela) są niewiele wyższe od cen w naszej części Beskidów. Dla rodzin z mniejszymi dziećmi różnica będzie jednak dotkliwa, ponieważ po polskiej stronie nie ma zniżek dla maluchów.

DANUTA CHLUP

Ceny karnetów w kompleksach narciarskich w głównym sezonie zimowym

Ośrodek	karta dzienna pełna/ulgową	karta 4-godzinna lub półdzienna pełna/ulgową
Łomna – „Armada”	380/260	270/190
Łomna – „Severka”	400/280	280/220
Mosty k. Jabłonkowa	380/270	270/200
Jaworowy	360/250	250/190
Rzeka	370/250	250/150
Bukowiec	370/250	265/190
Biała	450/350	340/250
Wisła – „Stożek”	400	310
Szczyrk – „Skrzyczne”	380*	-

* W ośrodku są tylko karty punktowe, w tabelce podana jest cena 10 przejazdów wyciągiem krzeselkowym. Ceny polskie zostały przeliczone po kursie 6,9 kc/1 zł. Główny sezon zimowy rozpoczyna się zwykle 13 lub 20 grudnia. Karty ulgowe przysługują zwykle dzieciom do lat 12.

Jak przygotować się do sezonu – radzi trener dyscyplin alpejskich w klubie narciarskim SKI Mosty, Alojzy Martynek:

SUPERMARKET CZY SKLEP SPORTOWY?

Dużym błędem, który zresztą często popełniają amatorzy narciarstwa, jest kupowanie narciarskiego „towaru” w supermarketach. I to nie tylko dlatego, że nie można tam raczej liczyć na fachową pomoc obsługi. W supermarketach towar może być nienajlepszej jakości, po różnorakich przejściach związanych z transportem i niewłaściwym przechowywaniem. Lepiej więc od razu wybrać się do specjalistycznego sklepu sportowego, gdzie wszystko powinno być podporządkowane zasadzie „klient – nasz pan”.

NARTY ZJAZDOWE: JAKA DŁUGOŚĆ?

Od kilku sezonów dominują narty carvingowe. Proponują na czeskie, polskie i słowackie stoki kupić raczej narty krótsze, o promieniu skrętu 13-18 m. W Alpach, gdzie trasy są szersze i bezpieczniejsze, można sobie pozwolić na narty szybsze, o promieniu skrętu 20-25 m i o długości od 170 do 180 cm. Na przestrzeni ostatnich dziesięciu lat narty skróciły się mniej więcej o 30 cm i są obecnie bardziej wykrojone.

CZY KASK TO KOMPROMITACJA?

Absolutnie nie! Dla dzieci kask to niezbędny i obowiązkowy element wyposażenia, ale polecam go wszystkim narciarzom. Nawet będąc pewnym siebie zjazdowcem, można przecież zderzyć się np. z innym narciarzem, tym bardziej, że narty carvingowe pozwalają na szybszą, dynamiczniejszą jazdę. Na własne oczy mogłem niejednokrotnie przekonać się, co potrafi dobry kask ochron-



ny. Jeżeli na przykład uderzymy w drzewo, kask może uchronić nas od tragedii.

JAKIE SĄ TRENDY W UBIORZE?

Ubiór na narty zależy od stylu, wieku i upodobań każdego z narciarzy. Ktoś woli styl luźny, niekrępujący ruchów, inny jest zwolennikiem pewnej ekstrawagancji lub – przeciwnie – niezawodnej tradycji. Każdemu można polecić ubrania ciepłe, z dobrego materiału, odznaczającego się wysokim stopniem odprowadzania wody. Jakościowa, odpowiednio dobrana kurtka,

spodnie, rękawice wytrzymują nawet kilka sezonów.

I polecam robić zakupy w sklepach specjalistycznych. Bardzo tanie rzeczy na ogół są marnej jakości.

JAK DŁUGO TRWA NAUKA PODSTAW JAZDY NA NARTACH CARVINGOWYCH?

To sprawa w dużym stopniu indywidualna, ale na pewno krócej aniżeli na tradycyjnych nartach, które powoli przechodzą już do lamusa. Ważne, aby nie popełniać na początku niepotrzebnych błędów. Na nartach carvingowych (słowo „carving” pochodzi od angielskiego „carve”, czyli ciąć) jeździ się trochę inaczej aniżeli na tradycyjnych nartach.

Często obserwuję rodziców, którzy popełniają zasadniczy błąd, zmuszając dzieci do jazdy na nartach carvingowych tak, jak oni kiedyś sami jeździli na swoich starych nartach – z kolanami przy sobie. To bardzo częsty błąd i warto się go wystrzegać. Na pierwszej lekcji na pewno każdemu przyda się instruktor, który początkującym narciarzom wszystko wytłumaczy.

Wysłuchał: JANUSZ BITTMAR

Od stycznia system zintegrowanego transportu dla miasta Ostrawy (ODIS) rozszerzony zostanie na okoliczne miejscowości: Bogumin, Brušperk, Děhylov, Dobroszlavice, Dolní Lhota, Hlučín, Jistebník, Klimkovice, Krmelín, Ludgerovice, Markvartovice, Pasków, Pietwałd, Rychwałd, Řepiště, Stará Ves nad Ondřejnicí, Szonów, Šilheřovice, Václavovice, Velká Polom, Vřesina, Vratimov. Przesną tym samym obowiązywać ograniczenia strefowe. W ten sposób wejdzie w życie nowa koncepcja transportu „Ostrava XXL”. Od nowego roku bilety czasowe – na kwadrans i godzinę – nie będą ograniczone strefowo, ale zmieni się ich cena. „15-minutówka” kosztować będzie 12 koron,

bilet godzinny – 20 koron (dotychczas odpowiednio 10 i 15 koron). Cena biletów miesięcznych nie ulegnie zmianie. To samo dotyczy bezpłatnego przewozu osób, które mają ponad 70 lat. Cena biletów 24-godzinnych (strefy 1–4) zostanie podniesiona do 54 koron (podczas weekendu i świąt może na jednym takim bilecie podróżować aż 5 osób, w tym dwie do lat 15). Zostaną zlikwidowane bilety 45-minutowe, 90-minutowe, 105- i 120-minutowe, 14-dniowy przechodni oraz 30-dniowy bilet bagażowy dla psów i innych zwierząt, a także tzw. dopłaty w ostrawskich strefach. Dodajmy, że bilety zakupione w tym roku będzie można użyć do końca stycznia. (mro)

Trudniej podrobić winiety

Ruszyła sprzedaż winiet ważnych od 1 grudnia 2009 do 31 stycznia 2010 roku. Ceny pozostają bez zmian (tysiąc koron – auto osobowe, furgonetki). W porównaniu z tegorocznymi winietami, nowe naklejki mają zmieniony hologram, utrudniający ich podrobienie. Za jazdę po autostradzie lub drodze szybkiego ruchu bez winiety grozi mandat w wysokości 5 tys. koron. Winiety krótkookresowe będą sprzedawane od nowego roku. Ministerstwo Transportu przeznaczyło do sprzedaży 5,4 mln winiet i liczy, że uzyska z nich 2,8 mld koron dochodu. (mro)



FOT. WJODIECH TRZCIONIKA

Karpie zostały odłowione.

Karpi nie zabraknie

W gospodarstwach rybackich zakończyły się odłowy karpia. Teraz rozpoczął się dla rybaków sezon największego ruchu i największych obrotów.

– Wyłowiliśmy 210 ton ryb i 2008 rok możemy nazwać pomyślnym. Sprzyjająca pogoda przełożyła się na dobry stan zdrowia ryb – mówi Pavol Ševčík z zakładu hodowli ryb w Rychwałdzie. Tamtejsze stawy należą do największych w regionie. Hodowane są w nich nie tylko karpie, które nadal cieszą się największym wzięciem, ale również amury, tołpygi, sandacze, szczupaki i sumy. – Tuż przed Bożym Narodzeniem handlowcy nie powinni sprzedawać karpia drożej niż po 85 koron za kilogram – szacuje Ševčík. Kto kupi karpia wprost w gospodarstwie rybnym, zaoszczędzi na kilogramie od kilku do kilkunastu koron. Oczywiście trzeba wziąć pod uwagę odległość od miejsca zamieszkania i związane z tym koszty transportu. Karpia można w Rychwałdzie kupić po 75 koron za kilogram, amura po 80, tołpygę po 40 koron. Najdroższy szczupak kosztuje 200 koron za kilogram. Zbigniew Pustówka, właściciel

gospodarstwa rybnego w Oldrychowicach, poleca do spróbowania tołpygę. Jest to ryba pochodząca z Syberii, która bardzo szybko rośnie i żywi się fitoplanktonem, dlatego sprzedawana jest tanio. – Choć jest tłusta, chętnie kupują ją osoby mające problemy z wysokim poziomem cholesterolu, ponieważ zawiera tzw. „dobry” cholesterol – twierdzi hodowca. Jego zdaniem, ryba ta najlepiej nadaje się do sałatek lub wędzenia. W Oldrychowicach kilogram karpia kosztuje 78 koron, amura 90, tołpygi 45, szczupaka 220-240 koron.

W Polsce ceny są zbliżone. – Ceny świąteczne jeszcze się ostatecznie nie ukształtowały, ale będą wahały od 7 do 13 zł za kilogram – podaje Ryszard Maciejewski z gospodarstwa rybnego w Podgórzku koło Skoczowa. Jego klienci na stół wigilijny kupują głównie karpie, pozostali decydują się na sumy, sandacze, szczupaki czy ryby morskie. Mirosław Duda, prezes Stadniny Koni w Ochabach, która również zajmuje się hodowlą ryb, przewiduje, że przed świętami kilogram żywego karpia będzie kosztował ok. 11 zł. DANUTA CHLUP

WTOREK 9 GRUDNIA

TVP 1

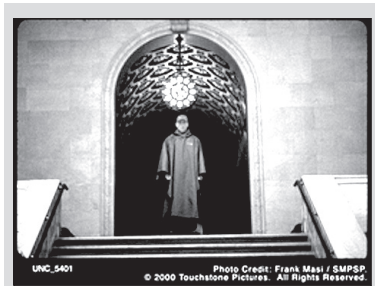
6.00 Kawa czy herbata? 7.50 Leksykon PRL 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Tata lew - Wzrostnia delficka 8.45 Bajki rosyjskie - Żółty bocian 9.05 Jedynkowe przedszkole 9.35 Legenda Nezha - Uwięzieni w podziemnej rzece 10.00 Moda na sukces (s.) 10.55 Faceci do wzięcia - Kręgle i kręgi 11.20 W-skiersi 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Tak jak w Unii 12.40 Plebania (s.) 13.05 Klan (s.) 13.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.00 Smaki polskie 14.10 Podróżnik - Huahine, wyspa szczęśliwa 14.30 Szpital odzyskanej nadziei 15.00 Wiadomości 15.15 Bądź modna 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.30 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Przypadkowy świadek (film USA) 22.00 Wydział zabójstw - Szkielet 22.25 Miś sja specjalna (mag.) 23.00 Z euro w kieszeni 23.35 W pułapce ognia 1.05 Szlagier, przebój, hit - koncert galowy z okazji 90 lat ZAIKS-u 1.45 Notacje - Borys Woźnicki.

TVP 2

6.00 Złotopolscy (s.) 6.30 Pomocnik świętego Mikołaja 7.00 Organy - królewski instrument 7.20 Co ludzie powiedzą? 8.00 Pytanie na śniadanie 10.15 M jak miłość (s.) 11.40 Bulionerzy - Menago 12.10 Magnum - Tajemnicza śmierć przyjaciela 13.00 Jak się nie ubierać - Młode kobiety na starcie 14.10 Dzieciaki górą 15.00 M jak miłość (s.) 16.00 Wakacje z duchami - Strachy na lachy 16.35 Nie ma to jak hotel 17.05 Na wariackich papierach - Dama w żelaznej masce 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Przebojowa Akademia Przyszłości 19.35 Kocham kino 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.40 M jak miłość (s.) 21.35 Kulisy serialu „M jak miłość” 21.45 Magazyn Ekspresu Reporterów 22.50 Liga Mistrzów - Skróty 23.35 Spotkanie z Talibami 0.30 Panorama 0.50 W twoich rękach 2.30 Noc zagadek - teleturniej interaktywny.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 7.45 Aktualności 7.50 Co to? kto to? 8.03 Gość poranka 8.17 Przegląd portali internetowych 8.35 Info poranek 8.45 Schlesien Journal 9.09 Korespondent TVP o poranku 9.56 Biznes - otwarcie dnia 10.14 Gość poranka 11.19 Serwis kulturalny 12.06 Pięć minut dla zdrowia 13.05 Raport z Polski 14.07 Biznes 14.40 Pięć minut dla zdrowia 16.00 Biznes 16.13 Rozmowa dnia 16.45 Aktual-



NIEZNISZCZALNY

(film USA 2000, reż. M. Night Shyamalan)
David Dunn, w przeszłości gwiazda futbolu, obecnie ochroniarz, jest jedynym człowiekiem, który przeżył katastrofę kolejową. Wkrótce po tym zdarzeniu kontaktuje się z nim ekscentryczny miłośnik komiksów i właściciel galerii, Elijah Prince, który twierdzi, że David posiada nadprzyrodzoną moc. David uznaje jego teorię za całkowicie absurd. Elijah jednak twierdzi, że Elijah może mieć rację.

(Polsat, wtorek 9. 12., godz. 20.00)

ności 16.50 Relacje 17.00 Wokół nas 18.00 Aktualności 18.45 Mam świetną pracę 19.00 Propozycje do śląskiej listy przebojów 19.10 Zbliżenia filmowe 19.40 Punkt widzenia 19.55 TV Katowice zaprasza 20.09 Minęła 20-ta 21.06 Telekurier bliżej ciebie 21.45 Aktualności 22.18 Minął dzień 22.51 Biznes 23.05 Sportowy wieczór 23.45 Ostatnie dni sław - Aldo Moro 0.43 Minęła 20-ta 1.29 Telekurier bliżej ciebie 1.47 Minął dzień.

POLSAT

6.00 Żar młodości (s.) 7.15 Wielka wygrana (teleturniej) 8.00 Dotyk anioła (s.) 9.00 Miodowe lata - Pokerowa zagrywka 10.00 Rodzina zastępcza plus - Spektakle i akademie 11.00 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 11.30 Samo życie 12.00 Czarodziejki (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 15.15 Świat według Bundych (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.40 Miodowe lata - Mur, czyli zemsta 17.30 Świat według Kiepskich (s.) 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Niezniszczalny (film USA) 22.20 Droga do Zatrącenia (film USA) 0.15 Fala zbrodni - Figurant 1.15 Nagroda gwarantowana 2.15 Tajemnice losu 3.15 Zakazana kamera.

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.00 Geografia świata 9.15 Ptaki wodne (s. dok.) 9.35 Pieśń dla Rudolfa III (s.) 10.55 Jazda królów (film TV) 11.45 Opowiadanie filmowe 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Zauroczenie (s.) 14.25 Potyczki Amy (s.) 15.20 Hau! (s.) 15.50 Nauka jest zabawna 16.15 Pomagajmy sobie 16.30 Zaczarowane przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.30 Dom - to sztuka (mag.) 17.55 Prognoza pogody 17.57 Minuta z przyrody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 20.00 Taxi 20.30 Szlakiem gwiazd (cykl dok.) 21.05 Wszystko party (talk show) 21.55 Czarna kareta (s.) 22.20 Retro (mag.) 22.50 Losowanie Szczęśliwej 10 22.55 Trzy siostry po niemiecku (film niem.) 0.25 Zauroczenie (s.) 1.20 Czy mnie zechcecie? (mag.) 1.35 Podróż po Lombardii 2.00 Wiadomości regionalne.

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Panorama 9.10 Kosmopolis (mag.) 9.40 Mity i fakty historii: Sfinks (cykl dok.) 10.30 168 godzin (pr. publ.) 11.00 Między nami zwierzętami (mag.) 11.25 AZ-kwiz 12.00 Chłopaki w akcji 12.30 Czarne owce (pr. publ.) 12.50 Boisko 7 (pr. dla dzieci) 15.00 Wędrująca kamera 15.30 Podstawy 16.00 Manet: Śniadanie na trawie (dok.) 16.50 Karlowarskie obrazy 17.00 Tajemnicza mowa pieniądza (pr. cykl.) 17.20 72 imiona czeskiej historii (pr. cykl.) 17.35 Film o filmie: „Siostra” 17.55 ČEZ Basket Nymburk - Lurbentia Bilbao Basket (transmisja meczu koszykówki) 19.45 Wiadomości w języku migowym 20.00 Rodzinyne problemy (dok.) 20.25 Studio piłki nożnej: Liga Mistrzów (transmisja meczu) 23.45 Terra musica (mag. muz.) 0.30 Cymru am Byth, czyli Niech żyje Walia (dok.) 1.25 Wyznawcy anioła pawia (dok.) 2.25 Tokio - koniec wojny (dok.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Stefanie - Nowy początek (s.) 9.25 Gra z fortuną (film USA) 11.10 Ulica (s.) 11.50 Detektyw Monk (s.) 12.40 Lensen i spółka (s.) 13.30 Poszukiwani (s.) 14.20 Kochane kłopoty (s.) 15.10 Gwiazdne wrota (s.) 16.05 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.35 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wia-

domości, sport, pogoda 20.00 Przychodnia w różanym ogrodzie (s.) 21.20 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 22.10 112 (mag.) 22.45 8 mm pamięci (film USA-niem.) 1.00 Agenci NCIS (s.) 2.15 Poradnik domowy.

PRIMA

6.35 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 7.10 Dzieciół Woody (s. anim.) 7.20 Tom & Jerry (s. anim.) 7.35 Bajery z Bel-Air (s.) 8.00 Will & Grace (s.) 8.30 Przyjaciele (s.) 9.00 Bliźniacy (s.) 9.25 Blok (s.) 10.05 Siódme niebo (s.) 11.00 Na czym zależy (s.) 11.40 To morderstwo, napisała (s.) 12.40 Pomoc domowa (s.) 13.10 Nowojorscy gliniarze (s.) 14.05 Chameleon (s.) 15.05 Will & Grace (s.) 15.35 Jordan (s.) 16.35 Komisarz Rex (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 18.00 5 kontra 5 (kwiz show) 18.55 Wiadomości, sport 19.30 Przyjaciele (s.) 19.55 Prognoza pogody 20.00 Bardzo delikatne związki (s.) 21.20 Ojciec pilnie poszukiwany 22.25 Uwaga, faceci! (s.) 23.25 Kości (s.) 0.25 Sprawa dla dwu (s.) 1.35 Zadzwoń do jasnowidza.

ŚRODA 10 GRUDNIA

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 7.55 Leksykon PRL 8.00 Wiadomości 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Strażak Sam - Król dżungli 8.45 Małe zoo Lucy - Historyjka o Esmeraldzie Żmii 8.55 Buli - Podróż w czasie 9.10 Domisie (dla dzieci) 9.40 Zagubieni z lotu 29 - Od zera 10.05 Moda na sukces (s.) 10.55 Biała koszula 11.30 Celownik 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Laboratorium XXI wieku 12.40 Plebania (s.) 13.05 Klan (s.) 13.35 Jaka to melodia? (teleturniej) 14.00 Wizje przyszłości 14.30 Raj 15.00 Wiadomości 15.15 Jesteś tym, co jesz - Dawn Bromley 15.40 Między mamami 16.05 Moda na sukces (s.) 17.00 Teleexpress 17.20 Celownik 17.30 Klan (s.) 18.00 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.30 Plebania (s.) 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Przepis na idealne święta (film USA) 22.00 Wydział zabójstw - Dotyk 22.30 Bronisław Wildstein przedstawia 23.10 Anna Frank - cała prawda 0.55 Siedmiu wspaniałych - Miłość i honor (film USA) 1.35 Notacje - Jerzy Tomziński.

TVP 2

6.00 Złotopolscy (s.) 6.30 Pomocnik świętego Mikołaja 7.00 Znaki czasu 7.25 Co ludzie powiedzą? 8.00 Pytanie na śniadanie 10.15 M jak miłość (s.) 11.05 Święta wojna - Kometa hanysa 11.35 Bulionerzy - Brzemie oglądalności 12.10 Magnum - Tajemnicza śmierć przyjaciela 13.00 Proces norymberski - Albert Speer 14.10 Orzeł czy reszta 15.00 M jak miłość (s.) 16.00 Podróż za jeden uśmiech - Pechowy dzień 16.35 Nie ma to jak hotel 17.05 Na wariackich papierach - Siła pieniędzy 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.05 Nobel dla przyszłości 19.35 Solo w mieście 20.05 Barwy szczęścia (s.) 20.30 FC Porto: Arsenal Londyn - Liga Mistrzów 22.45 Bramy jutra 23.30 Liga Mistrzów 0.30 Panorama 0.50 Coś na szczęście (film USA) 2.20 Smaczne go! Robert Moskwa (show kulinarne) 3.05 Noc zagadek - teleturniej interaktywny.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 7.45 Aktualności 7.50 Co to? kto to? 8.00 Serwis info flesz 8.03 Gość poranka 8.17 Przegląd portali internetowych 8.45 Zaolzie 9.09 Korespondent TVP o poranku 9.55 Biznes - otwarcie dnia 10.13 Gość poranka 11.18 Serwis kulturalny 12.06 Pięć minut dla zdrowia 12.12 Info dzień 13.07 Raport z Polski 14.07 Biznes 14.30 Serwis info 16.45 Aktualności 16.50 Kronika miejska - Zabrze 17.00 Raport z akcji (mag.) 18.00 Aktualności 18.45 Na co dzień 19.00 Propozycje do śląskiej listy przebojów 19.10 Ludzie i sprawy 19.40 Moda na sukces (s.) 19.55 TV Katowice za-



COŚ NA SZCZĘŚCIE

(film USA 1997, reż. Gwen Arner)
Atrakcyjna brunetka w średnim wieku, Monique D'Arcy, redaktor naczelna poświęconego modzie magazynu „Ritz”, znalazła wreszcie mężczyznę swych marzeń. Traf chce, że Richard Ives jest wydawcą konkurencyjnego pisma „Plaza One”. Sprawy rozwijają się w błyskawicznym tempie: Richard proponuje Monique posadę, a wkrótce potem małżeństwo. Ona postanawia wykorzystać własny ślub do artykułu o pannach młodych „po raz pierwszy”. Niebawem na drodze do ich szczęścia pojawią się poważne przeszkody.
(TVP 2, czwartek 11. 12., godz. 00.50)

prasza 20.09 Minęła 20-ta 21.06 Telekurier bliżej ciebie 21.45 Aktualności 22.18 Minął dzień 22.51 Biznes 23.45 Mur bezpieczeństwa - Jerozolima 0.42 Minęła 20-ta 1.30 Telekurier bliżej ciebie 1.49 Minął dzień.

POLSAT

6.00 Żar młodości (s.) 7.15 Wielka wygrana (teleturniej) 8.00 Dotyk anioła (s.) 9.00 Miodowe lata - Mur, czyli zemsta (s.) 10.00 Rodzina zastępcza plus - Dojrzałe małżeństwa 11.00 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 11.30 Samo życie 12.00 Czarodziejki (s.) 14.00 Pierwsza miłość (s.) 14.45 Sabrina, nastoletnia czarownica (s.) 15.15 Świat według Bundych (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.40 Miodowe lata (s.) 18.00 Pierwsza miłość (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Samo życie 20.00 Świat według Kiepskich (s.) 21.00 Płytki facet (film kop.) 23.20 Daleko od noszy - Upiorny duch prywatyzacji 23.50 Luzacy (film USA) 1.30 Nagroda gwarantowana 2.30 Zakazana kamera.

TVC 1

5.59 Studio 6 8.30 Zaczarowane przedszkole 9.05 Powroty archiwalne 10.20 Bajka o Fauście (film czes.) 12.00 Wiadomości 12.30 Sama w domu (mag.) 13.30 Zauroczenie (s.) 14.30 Potyczki Amy (s.) 15.15 Po czesku 15.25 Hau! (s.) 15.50 Ja i moja rodzina (s.) 16.05 Futuroskop 16.30 Zaczarowane przedszkole 17.00 AZ-kwiz 17.30 Pod pokrywką (mag. kul.) 17.55 Prognoza pogody 17.57 Minuta z przyrody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej Dziesiątki 19.00 Wiadomości, sport, prognoza pogody 19.58 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 List do Ciebie 20.55 Ljuba Hermanová (dok.) 22.00 Na tropie (mag. krym.) 22.25 Według prawa 22.50 Losowanie Sportki i Szansy 22.55 Czerwona Róża (film USA) 0.25 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 0.30 Zauroczenie (s.) 1.25 Poszukiwania czasu utraconego 1.45 Szlakiem gwiazd 2.10 Wiadomości regionalne.

TVC 2

5.59 Dzień dobry 8.30 Panorama

9.10 Ján Berky 9.35 Zabytki na sprzedaż 9.55 Manet: Śniadanie na trawie (dok.) 10.45 Na pływalni z C. Lewisem (talk show) 11.10 Film o filmie „Siostra” 11.25 AZ-kwiz 12.00 Dom - to sztuka (mag.) 12.30 Czarne owce (pr. publ.) 12.50 Reporterzy TVC 13.25 Piękno europejskiego wybrzeża 13.35 Kwiz dla dzieci 14.00 Tajemnice Toma Wizarza (pr. cykl.) 14.15 Nauka jest zabawna 14.40 Pomagajmy sobie 15.00 Przeżyli prawdziwą katastrofę (cykl dok.) 15.55 Rodzina, szkoła i ja (mag.) 16.15 Diagnosta 16.30 Poradnik zdrowotny 16.40 Sedno 16.45 Zoom (mag.) 17.10 Port (mag.) 17.40 Muzeum radiodbiorników 18.00 Nie mam pracy (mag.) 18.20 Historie domów (cykl dok.) 18.40 Czy mnie zechcecie? 18.55 Wiadomości w języku migowym 19.05 Pique-nique (j. fran.) 19.30 Hau! (s.) 20.00 Ten nasz czeski charakter 20.25 Studio piłki nożnej: Liga Mistrzów (transmisja meczu) 23.45 Klub dokumentalny: Pamiętnik babci Némcovej 0.15 Rzeczy (dok.) 0.30 Test (dok.) 0.40 Historia motocykli (dok.) 1.00 Nocny klub filmowy: Kawa i papierosy (film USA) 2.35 Q (mag.).

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Stefanie - Nowy początek (s.) 9.25 Kasiarze (film czes.) 10.55 Ulica (s.) 11.40 Detektyw Monk (s.) 12.30 Lensen i spółka (s.) 13.25 Poszukiwani (s.) 14.20 Kochane kłopoty (s.) 15.10 Gwiazdne wrota (s.) 16.05 Prawo i porządek: Zbrodniczy zamiar (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport 17.35 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Rozbitkowie (film USA) 21.35 Ścisłe tajne 22.05 Na własne oczy (pr. publ.) 22.50 Bez skazy (s.) 23.50 Horoskop śmierci (s.) 0.45 Agenci NCIS (s.) 2.00 112 (mag.).

PRIMA

6.35 Przygody Olivera Twista (s. anim.) 7.10 Dzieciół Woody (s. anim.) 7.20 Tom & Jerry (s. anim.) 7.35 Bajery z Bel-Air (s.) 8.00 Will & Grace (s.) 8.30 Przyjaciele (s.) 9.00 Bliźniacy (s.) 9.25 Blok (s.) 10.05 Siódme niebo (s.) 11.00 Na czym zależy (s.) 11.40 To morderstwo, napisała (s.) 12.40 Pomoc domowa (s.) 13.10 Nowojorscy gliniarze (s.) 14.05 Chameleon (s.) 15.05 Will & Grace (s.) 15.35 Jordan (s.) 16.35 Komisarz Rex (s.) 17.40 Wiadomości regionalne 18.00 5 kontra 5 (kwiz show) 18.55 Wiadomości, sport 19.30 Przyjaciele (s.) 19.55 Prognoza pogody 20.00 Zgadnij, kim jestem (pr. roz.) 21.20 Top Star magazyn 22.25 Zabójcze umysły (s.) 23.25 Na granicy (film USA) 1.35 Zadzwoń do jasnowidza.

O Zaolziu w polskim radiu

Dla miłośników historii regionu mamy dobrą wiadomość. Polskie Radio w programie drugim nada jutro, w środę 10 grudnia o godz. 14.30, półgodzinną audycję Barbary Schabowskiej poświęconą projektowi „XX wiek na Zaolziu”. Przypomnijmy, że rozpoczęty trzy lata temu przez warszawski Ośrodek KARTA projekt „XX wiek na Zaolziu” poświęcony jest trudnej historii polsko-czeskich relacji na Śląsku Cieszyńskim. Głównym celem projektu, którego partnerami są Kongres Polaków w RC, Fundacja Ośrodek „Karta” oraz Książnica Cieszyńska, jest zbliżenie Czechów i Polaków poprzez dialog o wspólnej przeszłości i dzisiejszym współistnieniu. (kor)

ŻYCZENIA



Dnia 9. 12. obchodzi swój piękny jubileusz życiowy

pani HELENA WALKOWA

z Cierlicka. Z tej okazji wiązanek najserdeczniejszych życzeń zdrowia i wszelkiej pomyślności składają mąż Gustaw, córka Iwona, wnuczka Dominika oraz Danka i Władek z rodzinami.

GL-728

Dnia 10. 12. 2008 obchodzi swój piękny jubileusz życiowy – 80 lat nasz Kochany Mąż, Ojciec Dziadek i Pradziadek

pan JÓZEF DWOROK

z Suchej Górnej, rodak ze Stonawy. Z tej okazji serdeczne życzenia zdrowia, szczęścia i błogosławieństwa Bożego na dalsze lata życzą żona, syn z partnerką, wnuczki Blanka i Lucka z rodzinami oraz prawnuki Krystynka, Marek i Lucinka.

RK-239

Dnia 10. 12. 2008 obchodzi swój piękny jubileusz życiowy – 80 lat nasz Kochany Wujek

pan JÓZEK DWOROK

z Suchej Górnej, rodak ze Stonawy, zaś dnia 19. 12. 2008 obchodzi jubileusz 75 lat jego Żona

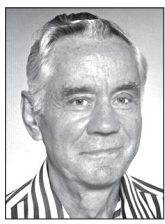
pani AGNIESZKA DWOROKOWA

a 5. 1. 2008 obchodzili 55. rocznicę ślubu. Życzenia dobrego zdrowia oraz radości z życia i błogosławieństwa Bożego na dalsze lata składają rodziny Matuszków, Hudeczków, Hanzlów, Dworoków, Zubarików i Henia Sznapkowa.

RK-240

WSPOMNIENIA

Choć lata mijają i wszystko dzieli nas,
ból w sercu pozostał, nie zniszczył go czas.



Dziś, 9. 12. 2008 obchodziliśmy 85. urodziny nasz Drogi Ojciec, Dziadek, Pradziadek i Wujek

śp. EMERICH PASZEK

z Suchej Górnej, zaś 14. 6. 2008 wspomnieliśmy 2. rocznicę Jego śmierci. O chwilę zadumy proszą córka, syn z rodziną, wnuczka i wnuk z rodzinami.

AD-156

CO W TEATRZE

SCENA CZESKA - HAWIERZÓW: „Nebe na zemi” (9, godz. 19.00).

CO W KINACH

KARWINA - Centrum: „Vy nám taky, šéfe” (9, 10, godz. 17.45); Juno (9, 10, godz. 20.00); **HAWIERZÓW - Centrum:** Wall.e (9, 10, godz. 15.30); „Vy nám taky, šéfe” (9, 10, godz. 17.45, 20.00); **TRZYNIEC - Kosmos:** Juno (9, 10, godz. 17.30); Paryż (9, 10, godz. 20.00); **JABŁONKÓW:** 96 (10, godz. 19.30); **CZ. CIESZYN - Central:** Quantum of solace (9, 10, godz. 19.00); **CIESZYN - Piast:** Piorn (9, 10, godz. 14.30, 16.15); Max

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:

☐ W redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komeńskiego 4, Czeski Cieszyn w godz. 8.30-15.30 e-mail: ogloszenia@glosludu.cz

☐ W biurze firmy AD SERVIS, ul. Strzelnicza 18, Cz. Cieszyn w godz. 8.00-16.00

☐ W odd. Literatury Polskiej Biblioteki w Karwinie Fryszacie (przy rynku) w godz. otwarcia.

Payne (9, 10, godz. 18.00); Piła V (9, 10, godz. 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyniec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BŁĘDOWICE - MK PZKO zaprasza członków Koła na wigilijkę 17. 12. o godz. 16.00 do Domu PZKO.

CIERLICKO - KWMBLM zaprasza wszystkich zainteresowanych na spotkanie z Józefem Szymeczkiem – „Z historykiem na ty” w czwartek 11. 12. o godz. 18.30 do DPŻW. Tematem głównym będą „ósemkowe” lata (1848, 1918, 1938, 1968) na Śląsku Cieszyńskim. Można zarazem obejrzyć wystawę „Trzy miesiące samostanowienia” dokumentującą wydarzenia 1918 r. W DPŻW od godz. 18.00 czynny będzie Klub Ikara, gdzie m.in. można zjeść ciepły posiłek.

HAWIERZÓW MIASTO - Klub Kobiet zaprasza na spotkanie klubowe w czwartek 11. 12. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuszka 2.

Kto stracił, kogo kochał, wie ile smutku i żalu zostało w naszych sercach.



Dnia 9. 12. 2008 mija 10. bolesna rocznica śmierci naszej Najukochańszej Żony, Siostry, Synowej, Szwagierki, Cioci, Kuzynki i Przyjaciółki

śp. RNDr DANUTY JAWOREK

z Trzanowic, z domu Janik. Kto znał Jej szlachetne serce, niechaj wspólnie z nami wspomni z miłością o Niej w cichej modlitwie. O chwilę wspomnień proszą mąż i najbliższa rodzina.

GL-680

Mijają lata, niktą marzenia, a pozostają tylko wspomnienia.

Dnia 9. 12. 2008 mija 25. rocznica śmierci

śp. inż. LEOPOLDA TROMBIKA

z Orłowej Lutyni, zaś 7. 10. 2008 minęła 6. rocznica śmierci Jego Żony

śp. EUGENII TROMBIK

O chwilę wspomnień i modlitwę proszą najbliżsi.

GL-747

NEKROLOGI



W głębokim żalu pogrążeni zawiadamiamy wszystkich przyjaciół i znajomych, że dnia 4 grudnia 2008 po krótkiej, zdradliwej chorobie zmarła w wieku 67 lat nasza Ukochana Córka, Żona, Mamusia, Synowa, Babcia, Teściowa, Szwagierka, Kuzynka i Koleżanka

śp. WALERIA OSUCHOWSKA

z Karwiny. Na życzenie Zmarłej ostatnie pożegnanie odbędzie się tylko w gronie rodzinnym. Przyjaciołom i znajomym dziękujemy za ciche wspomnienie. Zasmucona rodzina.

RK-242

Wyrazy głębokiego współczucia naszej koleżance **Irenie** z powodu zgonu Jej Męża

śp. JANA WALECZKA

wyrażają członkowie chóru „Dźwięk” z Karwiny Raju.

GL-752

Z REDAKCYJNEJ POCZTY

Obchody z prelekcją

28 listopada w skrzeczońskim Domu PZKO odbywały się tradycyjne Obchody Miesiąca Oświaty, Książki i Prasy, które, podobnie jak w ostatnich dwóch latach, połączone z krajoznawczą prelekcją grupy turystycznej „Gorole” z Karwiny. Czwórka zapaleńców, tym razem w składzie: Roman Janusz, Jerzy Franek, Michał Pastuszek i Krzysztof Czerny, po ostatnich ekspedycjach na Kamczatkę i do Tadżykistanu we wrześniu bieżącego roku zaliczyła kolejną trzytygodniową wyprawę, zwiedzając południowo-wschodnią Syberię. Grupa turystyczna „Gorole” zaprezentowała obecnym tę niecodzienną podróż dopełnioną ciekawym komentarzem i stylowym tem muzycznym. Dziękując sympatycznej grupie tu-

rystycznych zapaleńców z Karwiny za fascynującą, blisko dwugodzinną prelekcję, życzymy im kolejnych udanych wypraw w nieznaną zakątki naszej planety. W ramach imprezy odbył się też tradycyjny kiermasz, podczas którego można było zakupić najnowsze pozycje książkowe i kartki świąteczne przywiezione z Czeskiego Cieszyńska, ponadto można było nabyć Kalendarz Śląski na rok 2009. Wszystkich obecnych zaproszono również na najbliższe imprezy Koła, a to na tradycyjną Wigilijkę połączoną ze spotkaniem z tegorocznymi jubilatami Koła (27 grudnia) oraz na bal „Pod gwiazdzistym niebem”, który odbędzie się 10 stycznia 2009 r. w sali zakładu Bochemie w Boguminiu. **D.G.**

Poznawaliśmy Karwinę

Członkowie Sekcji Ludoznawczej PZKO spotkali się na zebraniu wyjazdowym w Karwinie. Wpierw odwiedzili Dom PZKO w Karwinie Darkowej, gdzie prezes MK PZKO Józef Chmiel opowiedział gościom o historii Darkowa z jego uzdrowiskową tradycją, o współczesnej działalności Miejskowego Koła i o problemach, z jakimi borykają się Polacy działający w polskim ruchu społeczno-kulturalnym w tej dzielnicy Karwiny. Mówił także o życiu i dorobku Józefa Ondrusza. Następnie członkowie SL PZKO udali się do domu

PZKO w Karwinie Raju, gdzie zostali wspaniale przyjęci i ugoszczeni przez prezesa MK PZKO Tadeusza Puchalę oraz działaczki Koła. Tu prezes również omówił historię, współczesną działalność i problemy, z jakimi borykają się polscy działacze. Okazuje się, że specyfika każdej z części Karwiny jest inna. O ile działacze Koła z Darkowa narzekają na brak wsparcia ze strony władz samorządowych, to poetkownicy z Raju pod względem współpracy z miejskim samorządem mają się „jak w raj”. **INDI**

KARWINA N. MIASTO - MK PZKO zaprasza 13. 12. o godz. 15.00 na walne zebranie połączone z tradycyjną wigilijką do świetlicy Koła.

KARWINA RAJ - Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie 9. 12. o godz. 15.30.

WĘDRYNIA - Uczniowie, grono nauczycielskie, dyrekcja oraz Macierz Szkolna PSP zapraszają na widowisko muzyczne pt. „Królowa śniegu” w piątek 12. 12. o godz. 16.00 oraz w sobotę 13. 12. o godz. 15.00 do Czytelni.

OFERTY

ODKUPIĘ jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonek - mogą być i uszkodzone. Płacimy gotówką. Dzwoń kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432. **GL-744**

CO ZA OLZĄ

GALERIA KSIĄŻNICY CIESZYŃSKIEJ, Mennicza 46, Cieszyn: do 14. 2. wystawa pt. „W drodze do Ziemi Obiecanej. Cieszyńscy Polacy 1848-1918”. Czynna wt-pt: 8-18; po, so: 8-15.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja: czynne codziennie 9-16.

WYSTAWY

GALERIA KROPKA, Cz. Cieszyn, Bezručza 28: 10. 12. o godz. 17.00 wernisaż wystawy Pawła Wałacha pt. „Impresje - malarstwo”. Czynna: po: 10-16, wt-pt: 9-17.

BIAŁA GALERIA TEATRU CIESZYŃSKIEGO: do 14. 12. wystawa „Kytkarny” Michaeli Garay pt. „Przygoda anioła”. Czynna po-pt: 10-18, so-nie: 12-17.

BIBLIOTEKA MIEJSKA w Cz. Cieszyńskie Sibicy, Minigaleria „Na Płocie”: do 16. 1. wystawa Jarmili Kristinikovej pt. „Malowany jedwab”. Czynna w godz. otwarcia biblioteki.

SZKOŁA ARTYSTYCZNA B. Smetany w Karwinie: do 13. 1. wystawa Józefa Dronga pt. „Wokół nas”.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ, SALA WYSTAW w Cz. Cieszyńskie, Praska 14/3: stała ekspozycja „Obrazki z przeszłości Śląska Cieszyńskiego” oraz do 31. 12. „Miasto Cz. Cieszyn”. Czynne wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ w Karwinie, Rynek Masaryka 10: do 11. 1. wystawa „Muzeum o muzeum”. Czynne wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ w Hawierzowie; Dębicka 14: do 31. 1. wystawy pt. „Czarnobiał świat” oraz „Słodkie życie czekolady”. Czynne wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MUZEUM TECHNIKI w Pietwałdzie, K muzeu 89: stałe ekspozycje „Tradycje górnictwa w Cieszyńskim” oraz „Czarodziejski świat tramwajów”. Czynna wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

SALA WYSTAW w Jabłonkowie, Rynek Mariacki 14: do 28. 2. wystawa „Putovali poutníci”; wystawa stała „Z przeszłości Jabłonkova i okolicy”. Czynna wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

MIĘDZYNARODOWE MISTRZOSTWA RC W ŁYŻWIARSTWIE FIGUROWYM

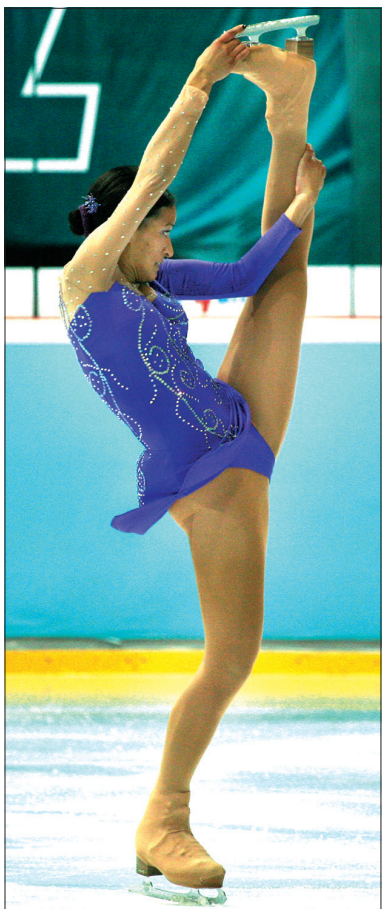
Trema rozdawała medale

Łyżwiarze figurowi Nella Simaová z Ostrawy i Pavel Kaška z USK Praga zostali tegorocznymi mistrzami RC w rywalizacji solistów. W zakończonych w sobotę w Trzyńcu Międzynarodowych Mistrzostwach RC, pod patronatem prasowym „Głosu Ludu”, wystartowali także zawodnicy z Polski, Słowacji i Wielkiej Brytanii.

Federacje tych krajów potraktowały mistrzostwa bardzo poważnie, wyniki uzyskane w Trzyńcu miały kluczowe znaczenie przy ustalaniu nominacji na styczeniowe mistrzostwa Europy. Przepustkę uzyskał reprezentant Polski Przemysław Domański, który w turnieju solistów zajął trzecie miejsce. Pomiędzy

zwycięskiego Kaškę i Domańskiego wpasował się trzyńczanin Michal Matloch.

Międzynarodową mistrzynią RC w gronie solistek została Słowaczka Ivana Reitmayerová, pokonując dwie największe faworytki – Nellę Simaová i Ivanę Hudziecovą. O ile zawodniczka klubu LR Cosmetic Ostrawa, Nella Simaová, nie miała powodów do narzekania, bo jako mistrzyni RC pojedzie na mistrzostwa Europy, o tyle ulubienica trzyńcieckiej publiczności Ivana Hudziecová nie kryła po zawodach łez. – *Sama jestem sobie winna, bo nie tak miało być* – powiedziała „Głosowi” rozczarowana zawodniczka klubu Kraso Trzyniec. – *Szansę na podium straciłam już w piątek, bo po prostu ugotowała mnie trema* – dodała Hudziecová, która ostatecznie uplasowała się na czwartej pozycji i to wyłącznie dzięki świetnej jeździe w sobotnim programie dowolnym. Odwrotnie było w przypadku Michała Matlocha, któremu nie uda-



Nella Simaová.



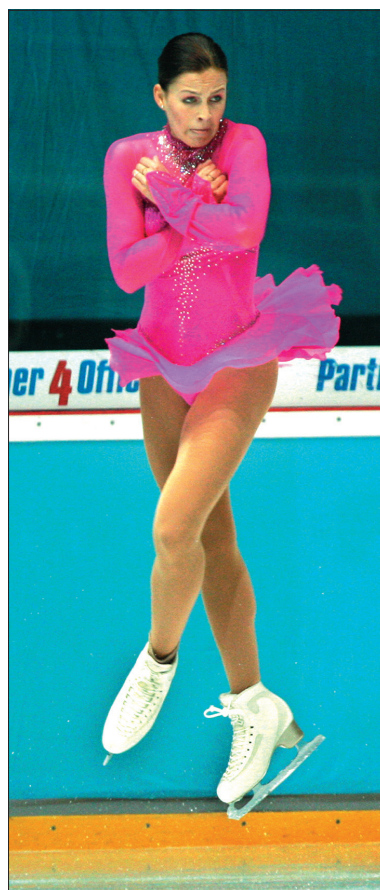
Michal Matloch z Kraso Trzyniec.



Trzy najlepsze solistki. Od lewej: Nella Simaová, Ivana Reitmayerová, Alexandra Kunová.

ło się obronić pierwszego miejsca z programu krótkiego, a wszystko z powodu źle wykonanego flipa. – *Michał pojechał na maksimum swoich możliwości, drugie miejsce też jest sukcesem* – skomentował jego występ trener Czesław Ścisła. Matlochowi osobiście pogratulował po zawodach szczęśliwy Przemysław Domański. Polak przyznał „Głosowi”, że długo nie mógł uwierzyć w zdobyte trzecie miejsce. – *Pojechałem na 99,5 procent, prawie bezbłędnie. Tego jeszcze w mojej karierze nie było* – stwierdził Domański, który może się już szykować do mistrzostw Europy w Helsinkach, ale zamierza wystartować też w lutowej Zimowej Uniwersjadzie w chińskim Harbin. Polacy zaistnieli w Trzyńcu również w konkurencji par tanecznych i sportowych, z powodu słabej obsady jednak zepchniętej trochę na margines zainteresowania. W konkurencji par tanecznych trzecie miejsce zajęła dwójka Joanna Budner-Jan Mościcka, zaś w rywalizacji par sportowych na drugiej pozycji uplasowali się Joanna Sulej z Mateuszem Chruścińskim przed Krystyną Klimczak i Januszem Karwetą.

JANUSZ BITTMAR



Ivana Hudziecová z Kraso Trzyniec.

Libereckie tygrysy spacyfikowane

EKSTRALIGA HOKEJA

TRZYŃCIEC
LIBEREC

5:2

Tercje: 3:2, 0:0, 2:0. Bramki i asysty: 4. Balej (Polansky), 11. Peterek (Kvetoň, Martynek), 20. Sekeráš (Peterek), 48. D. Moravec (Balej), 58. Kanko (Polansky) – 14. Pletka (Kašpařík), 16. Klimenta (Pabiška). Sędziował Polák. Kary 4:7, wykorzystane 2:0. W. 3276. Trzyniec: Čechmánek

– Vosátko, Gureň, Sekeráš, Výtisk, Seman, Mallec, Kania – Kanko, Piecha, D. Moravec – Balej, Polansky, V. Polák – D. Kvetoň, Peterek, Martynek – Páňik, Hampl, Pavelek. W ofensywnej pierwszej tercji obie ekipy grały trochę nonszalancko w obronie. Trzyńczanie nie utrzymali dwubramkowego prowadzenia, ale dzięki Sekerášowi do szatni schodzili z golową zaliczką. 40-lletni obrońca trafił pod poprzeczkę w przewadze 5 na 3.

W bezbramkowej drugiej tercji więcej z gry miały libereckie Tygrysy. Čechmánek, który do

20. minuty bronił niezbyt pewnie, w środkowej partii meczu pokazał klasę. Goście w dodatku nie byli w stanie trafić nawet do pustej bramki, w tej materii „brylował” głównie Nedorost. Trzyniec konsekwentnie grał swoje i uderzył ponownie w 48. minucie z kija Moravca, który wpakował do siatki krążek po strzale Baleja. Kropkę nad „i” postawił w power play trafieniem do pustej bramki Kanko.

Lokaty: 1. Litwinów 54, 2. Witkowiec 54, 3. Pardubice 49, 7. Trzyniec 47 pkt. **Dziś:** Trzyniec – Ml. Bolesław (17.00). (jb)

MŚ W UNIHOKEJU: Polacy blisko półfinałów

Polscy unihokeiści po zwycięstwie z Węgrami i Holandią (14:4) są o krok od awansu do półfinałów Dywizji B Mistrzostw Świata rozgrywanych w Ostrawie i Pradze. Ostrawską część mistrzostw obejmuje rywalizację grupową w Dywizji A (elitarnej) i Dywizji B, od piątku rozpoczyna się zaś w Pradze prawdziwa walka o medale.

Wczoraj (po zamknięciu tego numeru) biało-czerwoni zmierzyli się z Japonią, na dziś zaplanowano w witkowieckiej ČEZ Arenie B ostatni pojedynek grupy D pomiędzy Polską a Stanami Zjednoczonymi (19.10). – *Nie ukrywam, że Węgrzy ustawili poprzeczkę dosyć nisko* – powiedział „Głosowi” napastnik Jan Hajdus, okrzyknięty najlepszym graczem niedzielnej spotkania. – *Z Amerykanami będzie znacznie trudniej, musimy zagrać o klasę lepiej, aniżeli w dotych-*

czasowych meczach. I uważać na drugie tercje, bo te zazwyczaj prześpiemy, chyba brakuje nam większej koncentracji. W jednostronnym pojedynku z Węgrami kurtynę można było zwinąć już po pierwszej tercji. Polacy grali brawurowo i skutecznie, strzelając na bramkę prawie z każdej pozycji. Węgrzy bronili się z największym trudem, a po parkiecie poruszali się w ślimaczym tempie.

W elitarnej Dywizji A ze zmiennym szczęściem walczy Czesi. Gospodarze turnieju po fantastycznym meczu ulegli 4:5 Szwecji, wcześniej rozbili 8:1 Rosję. Kluczem do wyjścia z grupy A będzie dzisiejszy pojedynek z Łotwą, który Czesi muszą wygrać. – *Łotwa jest na pewno w naszym zasięgu i zrobimy wszystko, by ten mecz wygrać* – powiedział „Głosowi” Pavel Kožušník, na

co dzień zawodnik Pegresu Hawierzów. Kožušník zabłysnął w meczu z Rosją, gdzie popisał się hattrickiem.

POLSKA
WĘGRY

14:4

Tercje: 4:0, 5:4, 5:0. Bramki: 11., 43. i 46. Hajdus, 11. Daniel Girys, 18. i 41. Wroński, 23. Kostela, 28. Gaicki, 29. Damian Girys, 36. Mikulski, 36. i 50. Lech, 53. Ossowski – 25. Dávid, 29. Liebe, 34. Nádor, 35. Schmidt. Polska: Pawlik, Izdebski, Strażyński – Lech, Dziurdzik, Kaszkiel, Kasperk, Pitula, Mikulski – Bocheński, Ossowski, Diaków, Gaicki, Hajdus, Adamczak, Malasiewicz, Kostela, Daniel Girys, Damian Girys, Wroński.

(jb)

W SKRÓCIE

■ **SVĚRKOŠ PIŁKARZEM FC SO-CHAUX.** Napastnik Banika Ostrava Václav Svěrkoš uzgodnił warunki kontraktu z francuskim klubem FC Sochaux. Najlepszy strzelec Banika podpisał z nowym klubem trzyletni kontrakt.

■ **POLSCY SKOCZKOWIE NIE WYSTARTUJĄ W PRAGELATO.** Słabo spisali się polscy skoczkowie podczas weekendowych zawodów Pucharu Świata w norweskim Trondheim. W niedzielnym konkursie Adam Małysz zajął dopiero 27. pozycję, gorszą o dwa oczka od tej z soboty. Oprócz Małysza nikt z Polaków nie zdołał w weekend awansować do serii finałowej. Fatalne wyniki nie pozostały bez konsekwencji. Sztab szkoleniowy podjął decyzję, że biało-czerwoni nie wystartują w najbliższym Pucharze Świata we włoskim Pragelato. Zamiast do Włoch polska kadra „A” uda się na trening do austriackiego Ramsau. Do rywalizacji w Pucharze Świata Polacy powrócą w Engelbergu.

■ **ZWYCIĘSTWO TOMASZA SIKORY.** Tomasz Sikora wygrał w niedzielę w szwedzkiej miejscowości Oestersund zawody biathlonowego Pucharu Świata. Polak w biegu na dochodzenie (12,5 km) wyprzedził Norwegów Ole Einara Bjoerndalena i Emila Hegle Svendsena. Dzień wcześniej Sikora był drugi w sprincie (10 km).

■ **I LIGA HOKEJA: HAWIERZÓW – VRCHLABÍ 3:4 (1:2, 2:0, 0:2).** Bramki i asysty: 16. Seman (Páňik), 22. Lojek (Kotásek), 30. Sikora (Kotásek) – 9. Kříž (Látal), 15. Látal (Kříž, Konečný), 43. Beck (Pajič, Fiedler), 52. Pajič (Beck). Fazę zasadniczą I ligi zakończyły Pantery w niezbyt optymistycznym duchu, przegrywając u siebie z ekipą Vrchlabí. – *Rywal pokazał klasę, nam zwilgotniał w ostatniej tercji proch strzelniczy* – podsumował mecz asystent trenera Hawierzowa, René Ševěček. **Lokaty:** 1. K. Brno 72, 2. Ujście n. L. 69, 3. Vrchlabí 68, 9. Hawierzów 40 pkt. **Jutro:** H. Brod – Hawierzów (17.00).

■ **II LIGA HOKEJA: GEDOS N. JICZYN – ORŁOWA 3:5 (1:1, 1:3, 1:1).** Bramki i asysty: 4. Bacul (Uhlár, Lhotský), 28. Macháček (Vašut, Gulda), 43. Slušík (Tomášek) – 18. J. Dušek (Studený, Blatoň), 21. Prokop (Grygar, Kraft), 30. Prokop (Samiec, Potočný), 36. Kraft (J. Dušek), 51. Blatoň (Stránský). Orłowianie zaliczyli swój typowy wyjazdowy mecz – z aktywnej grą w strefie środkowej i dobrą defensywą. **Lokaty:** 1. Wał. Międzyrzecze 55, 2. Szumperk 50, 3. Hodonin 49, 4. Orłowa 49 pkt. **Jutro:** Orłowa – Wielkie Międzyrzecze (18.00).

■ **EKSTRALIGA PIŁKARZY RĘCZNYCH: KARWINA – PILZNO 35:21 (20:9).** Karwina: Mrkva, Lefan – Pavlíček 3, Brož 2, Vančo 1, Sliwka 3/1, Heinz 5/2, Faith 3, Kružík 3, Petrovský 8/2, Hastík 2/1, Kubis, Požárek 2, Korňan 3. Karwiniacy nie chcieli powtórzyć scenariusza z 2. kolejki, kiedy to z Pilznom sensacyjnie przegrali na jego własnym parkiecie 27:28. Tym razem poszło gładko, łatwo i przyjemnie. I co ciekawe, Banik prawie nie popełniał błędów technicznych. – *Motywacji nam nie brakowało, chwałę zespół za dobrą postawę* – powiedział „Głosowi” trener Karwiny, Martin Kostelník. **Lokaty:** 1. Zubrzy 28, 2. Preszów 24, 3. Dukla 22, 4. Karwina 20 pkt. W sobotę: Trzeboń – Karwina (18.00). (jb)